



39388

Headquarters
Delta Faucet Company
A Division of Masco Corporation of Indiana
55 East 11th Street, P.O. Box 40980
Indianapolis, Indiana 46280
USA
Tel: (317) 848-1812

39388

39388

39388

39388

39388

39388

39388

39388

39388

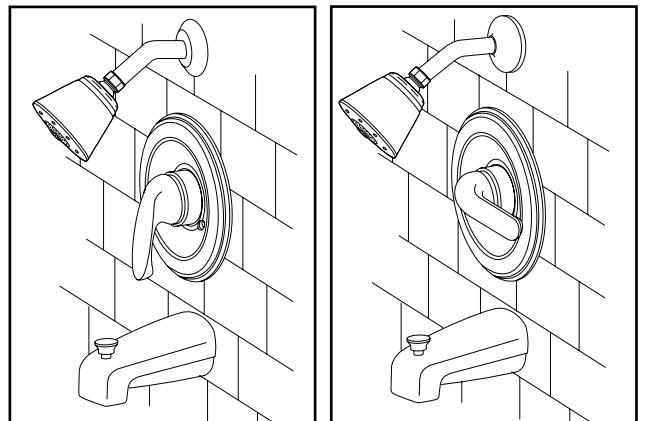
39388

39388

39388



Asian Regional Headquarters
Delta Faucet Company
Building CA-2
Dewey Avenue
Subic Bay Freeport Zone
Olongapo City, Zambales
Philippines
Tel: 63-47-252-6911
Fax: 63-47-252-6919



Dear Customer,

Thank you for selecting Delta Faucet, a product that will give you years of dependable service! Each faucet is built using only the very best materials and the latest manufacturing technology. Engineered for durability, we are confident you will enjoy your new faucet for years to come.

Installation and Connections

1. Flush pipes thoroughly before faucet installation.
2. Install valve body, figure 1.
3. Install trim figure 2.
4. Check all connections for leaks.
5. Check for correct operation, figure 3.
6. Flush faucet thoroughly before use.

Maintenance

- Replace the valve system, figure 4.
Replacement parts, figure 5.

Cleaning

Care should be given to the cleaning of this product. Although the finish is extremely durable, it can be damaged by harsh abrasives or polish. To clean simply wipe gently with a damp cloth, and wipe dry with a soft towel.
*Pressure balance valve only, temperature limit stop is factory preset, but is field adjustable.

زبوننا العزيز:
نشكرك على اختيارك صنبور دلتا. هذا المنتج سيوفر لك خدمة موثوقة لستين طويلاً! لقد تم صنع كل صنبور باستخدام أفضل المواد وأحدث تكنولوجيا التصنيع، إننا متاكدون من أنك ستقدير قيمة هذا الصنبور الجديد الذي التصميم المتنفس، وستستمتع باستخدامه لستين طويلاً.

التركيب والتوصيات

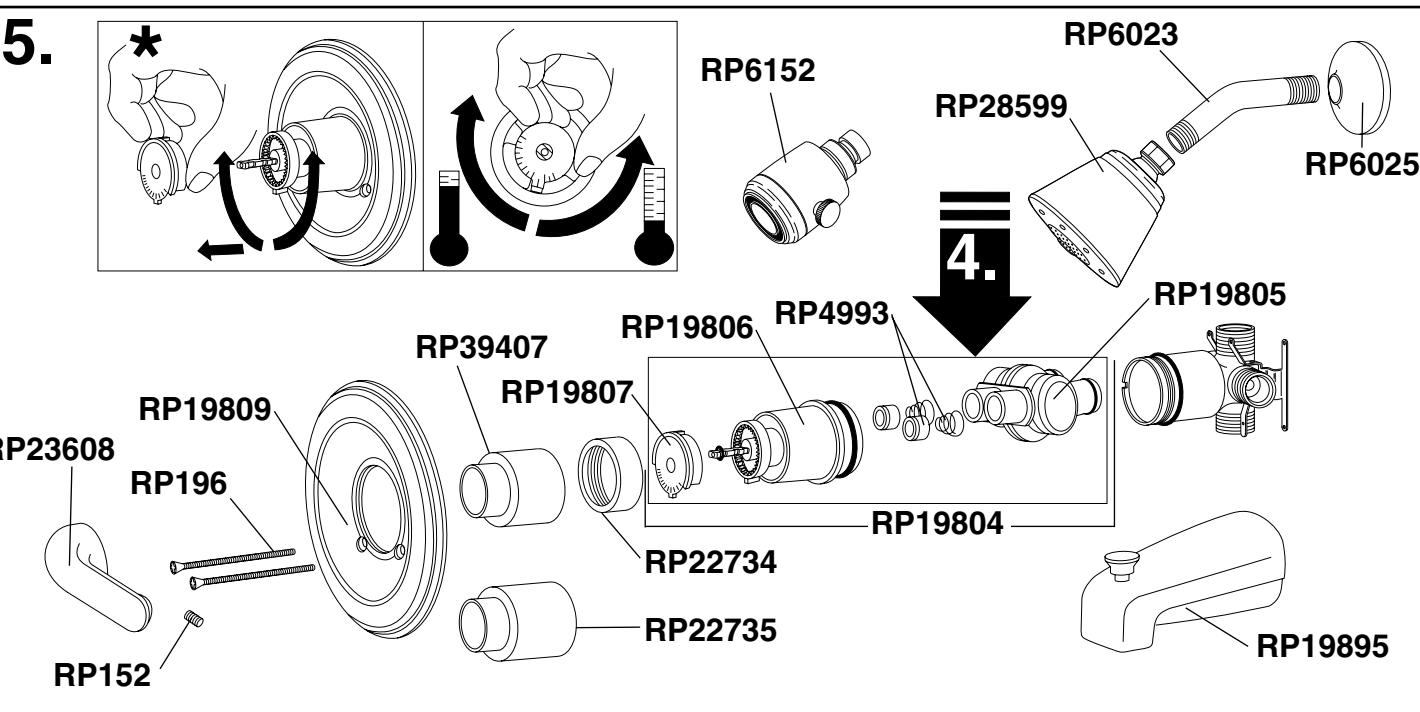
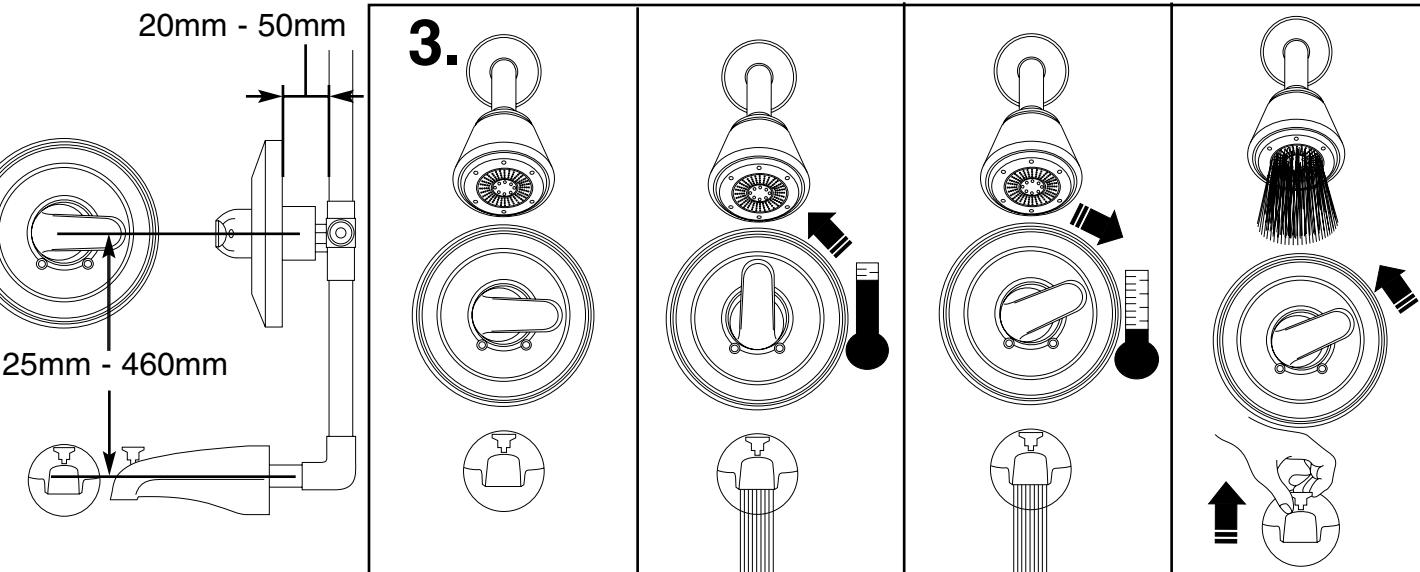
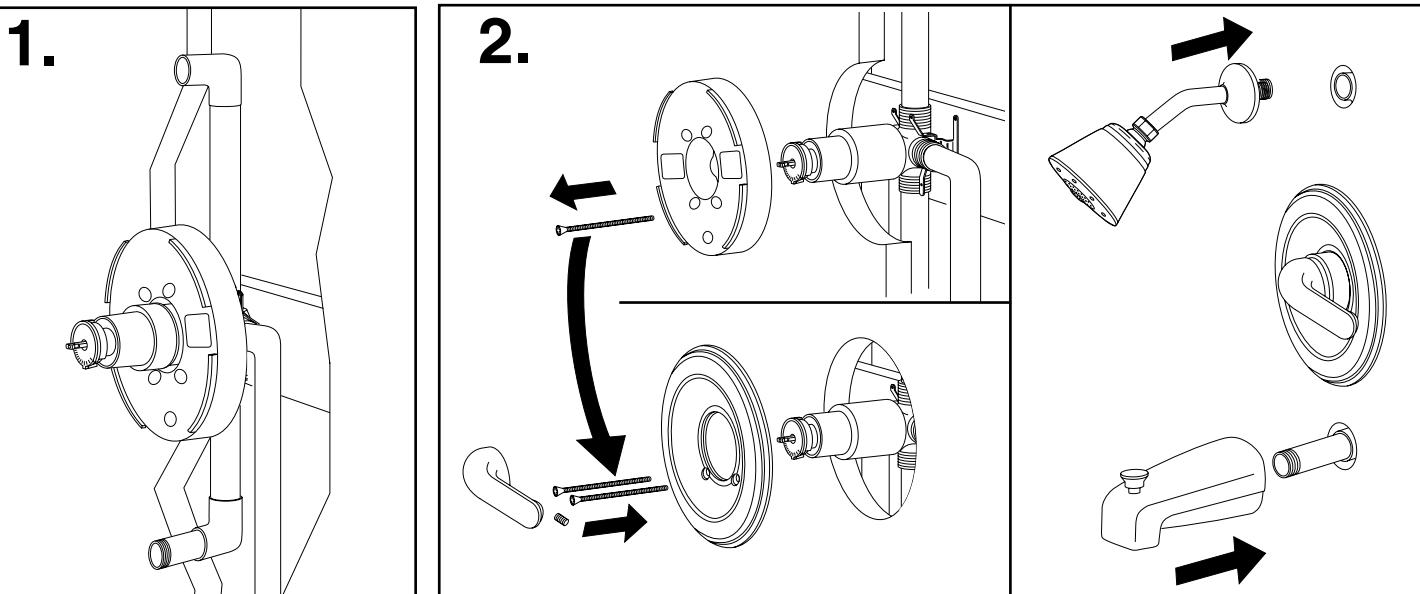
١. اشطف الأنابيب جيداً بالماء قبل تركيب الصنبور.
٢. قم بتركيب الصنبور. راجع الرسم ١.
٣. قم بتركيب العاشر الجدارية كما في الرسم ٢.
٤. افحص جميع التوصيات بحثاً عن أي تسربات.
٥. افحص الصنبور للتأكد من أنه يعمل بصورة صحيحة. راجع الرسم ٣.
٦. اشطف الصنبور شفافاً كاملاً بالماء قبل استعماله.

الصيانة

لاستبدال الصمام، راجع الرسم ٤.
راجع الرسم ٥ بخصوص قطع الغيار.

التخلييف

يجب الاعتناء بتخلييف هذا المنتج. ومع أن طبقة الدهان متينة للغاية، يمكن مع ذلك أن يصيبها التلف بفعل المواد الحادة أو مواد الصقل الخشنة. لتخلييف الصنبور، يجب مسحه برفق بقطعة قماش مبللة، ثم تجفيفه بمنشفة ناعمة.
*صمام موازنة الضغط فقط، الحد الأقصى لوقف درجة الحرارة مضبوط من قبل المصنع، ولكن يمكن تعديله ميدانياً.



39388

39388

39388

39388

39388

39388

39388

39388

39388

39388

39388

39388

Kepada
Pelanggan yang terhormat,

Terimakasih atas pilihan Anda. Keran Delta adalah sebuah produk yang akan memberi Anda pelayanan yang dapat diandalkan untuk bertahun-tahun lamanya! Setiap keran dibuat dengan menggunakan hanya bahan yang paling baik serta teknologi pembuatan yang terbaru. Oleh karena Keran Delta direkayasa untuk diandalkan, kami yakin Anda akan menikmati keran Anda yang baru untuk bertahun-tahun lamanya.

Pemasangan dan Sambungan

1. Diruslah pipa dengan air yang banyak sebelum memasang keran.
2. Pasangkanlah badan katup, gambar 1.
3. Pasangkanlah hiasan, gambar 2.
4. Periksalah semua sambungan untuk memastikan bahwa tidak ada yang bocor.
5. Pastikanlah bahwa keran beroperasi dengan baik, gambar 3.
6. Diruslah keran dengan air yang banyak sebelum digunakan.

Pemeliharaan

Mengganti sistem katup, gambar 4.
Suku cadang pengganti, gambar 5.

Pembersihan

Bersihkanlah produk ini dengan hati-hati. Walaupun lapisan pertutupnya tahan lama, produk ini dapat rusak bila dbersihkan dengan penggosok atau pelitur yang kasar. Untuk membersihkannya, dilap dengan lembab-lembut dengan kain lembab kemudian dikeringkan dengan handuk lembut.

*Hanya katup imbalan tekanan, ganjal batas suhu disetel terlebih dulu di pabrik, tetapi dapat disesuaikan di lapangan.

尊敬的顾客：

非常感谢您选用德尔塔龙头，本产品将在今后许多年内可靠地为您效劳。每个龙头的制作均采用最高质量的材料和最新的生产技术，因此具有极好的耐久性。我们确信在今后许多年中，您都会觉得新的龙头非常好用。

安装和连接

1. 安装龙头之前，彻底冲洗管路。
2. 按照图1安装阀体。
3. 按照图2安装明处部分。
4. 检查所有的接头有无渗漏。
5. 按照图3检查龙头工作是否正常。
6. 正式使用前，彻底冲洗龙头。

维护

按照图4更换阀门系统。
按照图5更换零部件。

清洗

清洗本产品时需加小心。尽管本产品的表面镀层极其耐用，但仍有可能被烈性摩擦物或打光所损伤。清洗时只需用湿布轻轻擦拭，然后用软毛巾拭干即可。

*仅对压力平衡阀门适用：温度限制点在出厂时已经设好，然而也可在现场进行调整。

소비자 여러분께,

델타 포싯(Delta Faucet)을 구입해 주신 것에 대해 먼저 감사의 말씀을 드립니다. 믿고 사용하실 수 있는 제품이 될 것입니다! 모든 제품은 가장 좋은 재료만을 사용하여 최신의 기술로 제조되었습니다. 내구성을 주기 위해 특수 기술을 사용하였으므로 오. 앞으로 오랜 동안 사용하시는 데 전혀 문제가 없을 것임을 확신합니다.

설치 및 연결법

1. 수도꼭지를 연결하기 전에 파이프에 있는 것들을 물로 씻어내려 깨끗하게 거하십시오.
2. 그림 1과 같이 밸브몸체를 설치하십시오.
3. 그림 2와 같이 외장을 설치하십시오.
4. 새는 곳이 있는지 모든 연결부위를 점검하십시오.
5. 그림 3과 같이 작동여부를 점검하십시오.
6. 사용하기 전에 먼지 물로 씻어내려 주십시오.

관리

밸브 시스템의 교환은 그림 4를 참고.
부품의 교환은 그림 5를 참고.

청소

본 제품을 청소하실 때는 주의를 요합니다. 모든 마무리가 아주 오랜 내구성을 갖도록 제조되었지만 거친 마모제나 광택제를 사용하시면 손상을 입을 수 있습니다. 청소하실 때는 젖은 헝겊으로 부드럽게 닦으신 후, 부드러운 수건으로 물기를 닦아 주시기만 하면 됩니다.

* 압력조절 밸브에만 적용, 온도제한 조절기는 공장에서 미리 조절되었으나 상황에 따라 조절이 가능합니다.

